

## Betingelser for ab gård-levering af halm til DONG Energy, - 1. januar 2014

DONG Energy Thermal Power A/S  
Kraftværksvej 53  
7000 Fredericia

Tlf +45 99 55 11 11

www.dongenergy.dk  
CVR-nr. 27 44 64 69

1. januar 2014

Vores ref. MARIC  
Dok. Nr. 1659586  
Sagsnr. 630-13-0130

maric@dongenergy.dk  
Tlf +45 99 55 85 14

### 1. Generelt

Nærværende betingelser udgør de krav, der stilles til leverancer af halm til DONG Energy's kraftværker og bioethanolanlæg.

#### Definitioner:

##### Kraftværker

Avedøreværket (AVV)  
Studstrupværket (SSV)  
Måbjergværket (MBV)

##### Bioethanolanlæg

Kalundborg Bioethanolanlæg (IKA)

DONG Energy har frihed til at vælge leveringssted.

Halmen må ikke være snittet, inden den presses i halmballer.

Halmen forudsættes fri for større fremmedlegemer og må ikke være tilsat ammoniak eller andre kemikalier.

Definition af acceptable halmtyper angivet i tilhørende kontrakt:

##### Kornhalm

Halm fra rug, hvede, byg, havre og triticales.

##### Frøgræs

Halm fra frøgræs samt kornhalm.

##### Rapshalm

Halm fra raps samt kornhalm.

##### Blandingshalm

Halm fra raps, frøgræs samt kornhalm. For levering af raps- eller frøgræsblending må maksimalt 4 ud af de 12 halmballer på hvert halmlag være henholdsvis raps- eller frøgræshalm, med mindre andet er aftalt. De resterende mindst otte baller skal være kornhalm.

##### Hvedehalm

Halm fra hvede. Halmen skal være fra seneste høstår og må ikke være eller have været angrebet af råd og svamp pga. risiko for toxindannelse. Halmen må endvidere maksimalt have et vandindhold på 22%. Fugtmåling foretages som beskrevet i afsnit 2.4.2., dog accepteres vandindhold højere end 22% i ét indstik IKKE – ej heller ved kontrolmåling. Alle øvrige betingelser som for normale halmleverancer. Hvor flere halmtyper kan leveres under samme kontrakt, accepteres kun hele vognlæs af de enkelte halmtyper.

Hvor flere halmtyper kan leveres under samme kontrakt, accepteres kun hele vognlæs af de enkelte halmtyper, dog undtaget Blandinghalm.

#### Øvrige definitioner:

Fragtfører: Den vognmand, der transporterer halm fra afhentningssted til værket  
Leverandør: Den person, der leverer halmen

## 2. Leveringsbetingelser

### 2.1 Afhentning af halm

DONG Energy kontraherer med fragtføreren om transport af halm.

Leverandøren er pligtig til at læsse vogntogene på alle normale arbejdsdage i tidsrummet 06:00-18:00 og lørdage i tidsrummet 06:00-14:00 efter aftale med fragtføreren. Der accepteres maksimum 20 minutters vente- og pålæsnings tid til læsning af et vogntog bestående af forvogn og anhænger. Heri indgår ikke tidsforbrug til fastgøring af halm, pålægning af net og andre funktioner, som chaufføren er ansvarlig for. Såfremt leverandøren gentagne gange overskrider vente- og pålæsnings tiden, afregnes med 400 kr./time pro rata (august 2007). Prisen for ventetid korrigeres én gang årligt pr. 1. august med nettoprisindekset.

Halmen afhentes som udgangspunkt på den i tilhørende kontrakt angivne afhentningsadresse. Såfremt halmen er placeret andre steder end på den angivne afhentningsadresse, hvorved den gennemsnitlige transportomkostning på den kontraherede halmmængde forøges, vil meromkostningen automatisk blive viderefaktureret leverandøren ved leveringsperiodens afslutning.

Leverandøren er ansvarlig for halmens kvalitet og fugtighed og skal om nødvendigt ved kontrolmålinger sikre sig, at fugtigheds- og afvisningskriterierne ikke overskrides. Chaufføren vil efter omstændighederne kunne bidrage med vejledende funktion, men påtager sig intet ansvar for leverancens kvalitet.

### 2.2 Halmtransport

Læsning af vogntog skal ske på fast farbar vej med gode adkomstforhold, således at vogntoget uden problemer kan komme til og fra pålæsningsstedet. Vogntoget skal kunne komme til og fra pålæsningsstedet uden at bakke mere end 100 m.

Halmballerne skal altid læsses i overensstemmelse med Arbejdstilsynets regler, og som beskrevet under pkt. 2.5.

Ved aflæsning i halmageret på modtageværket registreres leverandøren ved indtastning af indvejningsnummer i indvejningsterminalen eller ved hjælp af et ID-kort og leverandørnummer. Efter aftale vil leverandøren få udleveret eller tilsendt kvitteringer for læsset med følgende oplysninger:

- dato og klokkeslæt
- leverandør
- vognmand
- halmtype
- halmens vægt i kilo
- halmens vandindhold i %
- vejeseddelnummer

### 2.3 Halmballerne størrelse

Halmballerne til Avedøreværket, og bioethanolanlægget i Kalundborg leveres som storballer med følgende dimensioner:

Bredde: min. 115 cm, maks. 125 cm  
Højde: min. 125 cm, maks. 130 cm  
Længde: min. 225 cm, maks. 255 cm\*  
Vægt: min. 400 kg, maks. 700 kg

Halmballerne til Studstrupværket og Måbjergværket leveres som storballer med følgende dimensioner:

Bredde: min. 120 cm, maks. 130 cm  
Højde: min. 125 cm, maks. 135 cm  
Længde: min. 225 cm, maks. 255 cm\*  
Vægt: min. 400 kg, maks. 1.100 kg\*\*

Alle steder gælder:

\* Der tilstræbes så lille variation i længden som overhovedet muligt.

\*\* Ved leverancer til Måbjergværket er den maksimale vægt 800 kg pr. balle.

## 2.4 Halballernes fugtighed

Halballerne skal have så lavt fugtindhold som muligt. Fugtmålingen foretages med det på modtageværket installerede måleudstyr.

DONG Energy er berettiget til at udskifte måleudstyret i tilfælde af, at der fremkommer nye og mere nøjagtige måleinstrumenter og/eller målemetoder til bestemmelse af vandindhold i halmballer, ligesom beregningsmodeller løbende kan opdateres efter behov.

Der anvendes følgende målemetoder:

### 2.4.1.1 Fugtmåling Avedøreværket

Halballerne skal have så lavt fugtindhold som muligt.

Vandindholdet måles ved indvejning med det på kranerne installerede fugtmåleudstyr.

Det gennemsnitlige fugtindhold i en måling på tværs af 2 halmballer må ikke overstige 24%. Hvis én måling på en halmgriber svarer til den til en hver tid maksimale grænse for kranudstyrets måleområde, kan halmballelaget henholdsvis læsset afvises. På hver halmgriber måles flere repræsentative steder.

På nuværende tidspunkt er denne maksimale grænse for måleudstyret 27%.

### 2.4.1.2 Fugtmåling Studstrupværket

Halballerne skal have så lavt fugtindhold som muligt.

Vandindholdet måles ved indvejning med det på kranerne installerede fugtmåleudstyr.

Det gennemsnitlige fugtindhold i en måling på tværs af 2 halmballer må ikke overstige 23%. Hvis én måling på en halmgriber svarer til den til en hver tid maksimale grænse for kranudstyrets måleområde, kan halmballelaget henholdsvis læsset afvises. På hver halmgriber måles flere repræsentative steder.

På nuværende tidspunkt er denne maksimale grænse for måleudstyret 27%.

### 2.4.1.4 Fugtmåling Måbjergværket

Halballerne skal have så lavt fugtindhold som muligt.

Vandindholdet måles ved indvejning med det på kranerne installerede fugtmåleudstyr.

Det gennemsnitlige fugtindhold i en måling på tværs af 2 halmballer må ikke overstige 25%. Hvis én måling på en halmgriber svarer til den til en hver tid maksimale grænse for kranudstyrets måleområde, kan halmballelaget henholdsvis læsset afvises. På hver halmgriber måles flere repræsentative steder.

På nuværende tidspunkt er denne maksimale grænse for måleudstyret 27%.

### 2.4.1.4 Fælles for Avedøreværket, Studstrupværket og Måbjergværket

Såfremt mikrobølgesystemet bryder ned, foretages fugtmåling af værket ved indstikning af fugtmålespyd minimum 10 steder pr. vogntog. Gennemsnittet af disse målinger er gældende. Resultatet af den manuelle måling indlæses i værkets registreringssystem, og afregning sker således på normal vis.

DONG Energy er endvidere berettiget til at supplere målinger ved mikrobølger med kontrolmålinger med fugtspyd. Kontrolmåling foretages ved indstikning af fugtmålespyddet i halballerne efter kontrollørens eget valg. Der måles ikke i de yderste 5 cm af halmballen. Såfremt fugtindholdet i to målinger med indbyrdes afstand på 30 cm overstiger 30%, afvises halmballelaget henholdsvis hele læsset i halmmodtagelsen. Målepunkterne må ikke ligge på en lodret akse i forhold til hinanden.

## 2.4.2 Fugtmåling ethanolanlægget i Kalundborg

Vandindholdet i et læs halm kontrolleres inden aflæsning ved indstikning af fugtmålespyd minimum 10 steder pr. vogntog. Ligger det gennemsnitlige vandindhold i en halmballe over 22%, afvises denne.

Forekommer der våde områder kan kontrolmåling foretages ved indstikning af fugtmålespyddet i halballerne efter kontrollørens eget valg. Der måles ikke i de yderste 5 cm af halmballen. Såfremt fugtindholdet i 3 målinger med indbyrdes afstand på 30 cm overstiger 25%, afvises halmballen. 2 målepunkter må ikke ligge på en lodret akse i forhold til hinanden.

Vandindholdet i et læs halm til afregning bestemmes som et gennemsnit af de gennemførte fugtmålinger. Resultatet af målingerne indlæses i værkets registreringssystem og afregning sker på baggrund heraf.

## 2.5 Læsning af halmballerne

Dok. nr. 1659586

Halmballerne skal læses i overensstemmelse med Arbejdstilsynets regler, og som beskrevet for modtageværkerne herunder.

### 2.5.1 Læsning af halmballer til Avedøreværket og Studstrupværket.

Halmballerne skal læses med 24 baller pr. transport, som følger:

- 12 halmballer på forvogn og 12 halmballer på hænger
- 24 halmballer på trailer med plant og vandret lad
- tæt sammenpakket
- på langs af vognen
- omkring vognens langsgående centerlinie
- tæt mod vognens forende
- kun i 2 lag og med samme antal halmballer i hvert lag
- således, at der ikke er forskydninger mellem halmballerne
- halmballerne skal stå på båndene
- halmballer med misfarvning skal vende med den misfarvede side opad
- forskydningerne (overkant lad) mellem forvogn og anhænger må ikke være større end 10 cm
- alle åbne flader skal være dækket med net.
- det nederste lag halmballer fra et halmoplæg skal vende med undersiden opad

### 2.5.2 Læsning af halmballer til ethanolanlægget i Kalundborg

Aflæsning sker med truck og modtageværket foretager aflæsningen. Halmballerne skal læses med 24 baller pr. transport, som følger:

- 12 halmballer på forvogn og 12 halmballer på hænger
- 24 halmballer på trailer med plant og vandret lad
- på langs af vognen
- omkring vognens langsgående centerlinie
- kun i 2 lag og med samme antal halmballer i hvert lag
- således, at der ikke er forskydninger mellem halmballerne
- halmballerne skal stå på båndene og med afstand
- således, at truckens gaffler kan komme omkring halmballerne uden at ødelægge snore
- halmballer med misfarvning skal vende med den misfarvede side opad
- alle åbne flader skal være dækket med net.
- det nederste lag halmballer fra et halmoplæg, skal vende med undersiden opad.

### 2.5.3 Læsning af halmballer til Måbjergværket

Aflæsning sker med kran og modtageværket foretager aflæsningen. Halmballerne skal læses med minimum 12 baller pr. transport, som følger:

- Ballerne skal være skubbet sammen i sæt a' 4 baller i længde og tværretning
- kun i 2 lag og med samme antal halmballer i hvert lag
- på langs af vognen
- omkring vognens langsgående centerlinie
- halmballerne skal stå på båndene
- halmballer med misfarvning skal vende med den misfarvede side opad
- alle åbne flader skal være dækket med net.
- det nederste lag halmballer fra et halmoplæg skal vende med undersiden opad

## 2.6 Afvisningskriterier

Halmtransporten vil blive afvist, hvis:

- halmballerne afviger fra størrelseskriteriet (jævnfør pkt. 2.3)
- halmballerne er for fugtige (jævnfør pkt. 2.4)
- halmballerne ikke er tildækket med net (jævnfør pkt. 2.2)
- halmballerne ikke er læsset rigtigt (jævnfør pkt. 2.5)
- halmballerne indeholder ikke-brændbart materiale
- halmbåndene er møre eller mangler (halmballer uden ydersnor afvises altid)
- halmballerne er deforme eller skæve
- halmballerne er helt eller delvist frosne
- halmballerne ved visuel bedømmelse afviger fra normal tilfredsstillende kvalitet, f.eks. overfladefugt, snelag, forrådnelse, slag af spånpladelignende karakter m.v.

Såfremt en halmballe afvises, kan et halmsæt (2 halmballer placeret over hinanden), halmballelaget eller hele læsset afvises. På Avedøreværket vil afvisning af én halmballe altid medføre at enten halmballelaget eller hele læsset afvises.

Dok. nr. 1659586

Ved afvisning udarbejdes en rapport med oplysninger om hvilke baller, der er årsag til afvisningen, samt efter hvilke kriterier, afvisningen har fundet sted.

Halmtransporten kan endvidere blive afvist, hvis:

- øvrige af de i tilhørende kontrakt eller nærværende notat nævnte betingelser ikke er opfyldt
- hvis det på nogen måde kan dokumenteres / sandsynliggøres, at leverancen i forbindelse med fremstilling, transport, levering eller på anden måde, har været i strid med dansk lovgivning
- lokale miljø- eller sikkerhedsbestemmelser ikke efterkommes
- anvisninger fra modtageværkernes personale ikke efterkommes

Levering af halm, der afvises i henhold til ovenstående, er at betragte som misligholdelse af kontrakten og berettiger DONG Energy til at ophæve denne samt foretage erstatningskøb for leverandørens regning. Leverandøren holdes dog skadesløs såfremt afvisning alene skyldes forhold som fragtføreren er ansvarlig for.

Hvis halmleverancer afvises, må leverandøren selv afholde alle udgifter i forbindelse med oprydning og bortskaffelse af læsset, herunder tildækning af den afviste halm med net, medmindre afvisningen alene skyldes forhold som påhviler fragtføreren.

### 3. Leveringsplaner

Levering sker efter aftale med DONG Energy's logistikkoordinator i leveringsperioden angivet i tilhørende kontrakt.

Telefonnummer på DONG Energy's logistikkoordinator kan findes på hjemmesiden [www.dongenergybio.dk](http://www.dongenergybio.dk)

Ved tilrettelæggelse af levering vil DONG Energy tilstræbe en hensigtsmæssig fordeling af den aftalte halmmængde gennem leveringsperioden, ligesom der i planlægningsfasen i nogen grad vil kunne tages hensyn til eventuelle ønsker fra leverandøren. DONG Energy kan dog altid fastsætte leveringstidspunktet med den nedenfor anførte frist.

Senest to hverdage før levering af halmen påbegyndes, bliver leverandøren kontaklet af DONG Energy's logistikkoordinator eller fragtføreren for nærmere at aftale leveringstidspunkt- og mængde pr. dag. Halmen skal leveres som angivet i denne plan.

I tilfælde af indstilling eller reduktion af halmlevering eller aftagning skal den anden part straks informeres herom samt om årsagen til og den forventede varighed af stop eller reduktion.

Såfremt transporten af et læs halm er påbegyndt, skal modtageværket aftage læsset (med mindre læsset afvises efter pkt. 2.6).

Hver enkelt halmleveringskontrakt er at regne for opfyldt for hver sæson når der er leveret en mængde svarende til det i kontrakten fastsatte kvantum, afrundet til nærmeste hele læs.

DONG Energy er til enhver tid berettiget til at reducere den i henhold til halmleveringskontrakterne aftalte mængde, såfremt tekniske forhold hos DONG Energy gør en sådan reduktion nødvendig. Parterne skal herefter i fællesskab søge at opnå en løsning, der bidrager til at afbøde reduktionen i aftaget. Reduktionen er midlertidig, og levering under kontrakterne fortsætter, når de tekniske forhold er udbedret, indtil den samlede mængde er leveret.

Reduktionen i aftaget skal ske i samme forhold på alle halmleveringskontrakter omfattet af de tekniske forhold.

#### Vejrlig

Leverandøren kan med begrundelse i halmknaphed som følge af vejrlig reducere periodemængden ned til 80% i leveringsåret under forudsætning af, at DONG Energy **senest** den 1. oktober skriftligt får meddelelse herom.

**Overskrides denne tidsfrist, er leverandøren forpligtet til at levere i henhold til indgåede kontrakter, det vil sige levering af den fulde kontraherede mængde i leveringsåret.**

Hvis leverandøren meddeler, at han ønsker at reducere halmleverancen i overensstemmelse med ovenstående, fraskriver leverandøren sig samtidig muligheden for på et senere tidspunkt at levere denne mængde til DONG Energy. DONG Energy er således ikke forpligtet til at aftage den nævnte mængde.

Leverandøren kompenserer DONG Energy for en eventuel reduktion af leverancen med 100 kr. pr. ton halm, som ikke kan leveres, dog maksimalt ned til 80% af periodemængden. Prisen er eksklusiv moms (basispris 1. august 2009). Prisen reguleres én gang årligt pr. 1. august på baggrund af stigningen i nettoprisindekset i den forudgående periode 1. april – 31. marts (se eksemplet nedenfor).

Kompensationen bliver fratrukket i afregningen af leverandørens halmleverancer for oktober måned eller de nærmest efterfølgende måneder med levering og afregning.

Dok. nr. 1659586

### Eksempel

#### Leveringsår 1

2009-10 sæson  
 Periodemængde: 100 tons  
 Meddelt leveringsmængde pr. 1. oktober 2009:  
 85 tons  
 Ønskes ikke leveret i 2009-10 sæson: 15 tons  
 Skyldigt beløb til DONG Energy: 15 tons x 100  
 kr. = **1500,00 kr.**

#### Leveringsår 2

2010-11 sæson  
 Periodemængde: 100 tons  
 Meddelt leveringsmængde pr. 1. oktober 2010:  
 80 tons  
 Ønskes ikke leveret i 2010-11 sæson: 20 tons  
  
 Udvikling i nettoprisindeks:  
 April 2009: 122,1  
 Marts 2010: 125,3 (tænkt for eksemplet)  
 Nettoprisudvikling:  $(125,3-122,1)/122,1 \times 100 =$   
**2,62%**  
 Skyldigt beløb til DONG Energy: 20 tons x 102,62  
 kr. = **2052,40 kr.**

### Force majeure

Parterne hæfter ikke, når der efter aftalens indgåelse indtræder force majeure.

Ved force majeure forstås i henhold til denne kontrakt omstændigheder, som parterne ikke er herre over, herunder naturkatastrofer, brand i halmagere, fejl eller havarier på kedler inkl. modtageanlæg eller lignende på værket, der umuliggør eller reducerer mulighederne for halmens modtagelse og afbrænding.

Foreligger der force majeure, fritages hver af parterne helt eller delvis for deres leveringsforpligtelse eller aftagepligt.

Den part, der vil påberåbe sig force majeure, skal uden ugrundet ophold skriftligt underrette den anden part om dens opståen og forventede ophør.

Årsagen til force majeure skal skriftligt dokumenteres.

Såfremt værket reducerer leverancerne, skal denne reduktion ske forholdsmæssigt for alle leverandører.

Når årsagen til force majeure er fjernet, genoptages leverancerne som ovenfor omtalt, indtil den kontraherede mængde er leveret.

## 4. Prisfastsættelse og betalingsbetingelser

### 4.1 Prisfastsættelse

Halmen afregnes med udgangspunkt i kontraktbasisprisen.

Basisprisen korrigeres én gang årligt pr. 1. august (første gang pr. 1. august i Kontraktens 2. leveringssæson) med følgende fordeling mellem ændringerne i følgende fire indeks fra Statistikbanken under Danmarks Statistik.

Indeks	Fordeling
Nettoprisindekset (PRIS7; Nettoprisindeks i alt; marts år 1 → marts år 2)	70%
Gødningsstoffer (LPRIS20; Kvartal1 år 1 → Kvartal1 år 2)	10%
Diesel og motorolie (PRIS7; 07.2.2.2 Diesel og motorolie; marts år 1 → marts år 2)	10%
Lønindeks for den private sektor (LON2; Erhverv i alt, Ikke sæsonkorrigeret, Kvartal1 år 1 → Kvartal1 år 2)	10%

Beregningseksempel (med historiske talværdier som viser hvorledes en 2008-kontrakt ville have været reguleret for 2009); Dok. nr. 1659586

Basispris 2008: 520 kr./t.

Indeks	Første værdi		Anden værdi	
	Marts 2008		Marts 2009	
Nettoprisindeks		119,1		122,1
Gødningsstoffer	2008K1	150,8	2009K1	217,0
07.2.2.2 Diesel og motorolie	2008M03	181,9	2009M03	124,9
Lønindeks	2008K1	110,9	2009K1	115,5

$$\text{Basispris } 2009 = 520 * \left( \frac{122,1}{119,1} * 0,7 + \frac{217,0}{150,8} * 0,1 + \frac{124,9}{181,9} * 0,1 + \frac{115,5}{110,9} * 0,1 \right) = \underline{\underline{537,85 \text{ kr./t.}}}$$

Basisprisen kan både reguleres op og ned, og altså også under den oprindelige basispris.

Afregningsprisen, som er fastsat i Kontrakten, reguleres gennem leverings sæsonen ved sæsonvariation og vægtkorrektion, som følger:

#### Sæsonvariation

Leveringsprisen er i perioden 1. august til 31. august lig med basisprisen. For levering i de efterfølgende måneder forhøjes prisen med et månedligt tillæg. Det månedlige tillæg beregnes måned for måned leveringsåret igennem med udgangspunkt i følgende formel:

$$(\text{Basispris}) \times \frac{\text{leveringsmåned} - 1}{12} \times (\text{diskonto} + 5)\%$$

De månedlige tillæg i leveringsåret beregnes ved leverings sæsonens start på basis af den gennemsnitlige diskonto + 5% i den forudgående periode 1. april til 31. marts.

I tilfælde hvor modtageværkerne ikke kan aftage den fulde kontraherede halm mængde indenfor leveringsperioden 1. august til 31. juli afregnes sæsonvariationen med udgangspunkt i kontraktbasisprisen og regulering for leveringsmånederne 13., 14., 15. osv., såfremt der ikke foreligger force majeure.

#### Vægtkorrektion

Den indvejede vægt korrigeres for vandindhold, som følger:

Basisprisen gælder for 13% vandindhold. 13% vandindhold dækker 12,5 til 13,4%, 14% vandindhold dækker 13,5 til 14,4% osv.

Er den gennemsnitlige fugtprocent mindre end 13, korrigeres vægten med 2% pr. 1%-point reduceret vandindhold. Det mindste vandindhold der kan danne grundlag for afregning er 10%. Er den gennemsnitlige fugtprocent større end 13, korrigeres vægten med -2% pr. 1%-point for stigende vandindhold.

Eksempel: Vandindhold 12%: vægt øges med 2%

Eksempel: Vandindhold 15%: vægt reduceres med 4%

Der afregnes efter vejning udført med værkets kran eller den på værket installerede brovægt.

Den samlede regulering af prisen (kr./ton) afrundes til 2 decimaler.

#### 4.2 Betalingsbetingelser

Opgørelse over leverede halm mængder korrigeret for vandindhold og sæsonvariation foretages af DONG Energy den sidste hverdag i måneden. Købesummen for halm leverancer forfalder til betaling med løbende måned + 15 dage Hvis den 15 i måneden er en lørdag, søndag eller en helligdag, betales der den følgende hverdag.

Vejesedler udleveres ved aflæsningen.

Købesummen for halm leverancer skal kunne overføres til et dansk pengeinstitut.